

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مدخل لفهم حياة الفلاح و اثرها على مسكنه

نظرا لاهمية القرية لكونها الوحدة الاساسية في كيان الدولة المصرية كان من الضروري محاولة الوصول الى اسس للتنمية الريفية المتكاملة .

و يمثل تطوّر مسكن الفلاح لحدى دعائم هذه التنمية .

لذا كان هدف هذا البحث دراسة المؤثرات الاجتماعية و الاقتصادية في حياة الفلاح .

بمختلف مظاهرها و التي املت عناية التكوين الوظيفى لمسكنه ثم عرض لمكونات هذا المسكن .

و يحتوى البحث على بابين هما :

الباب الاول - عرض لحياة الفلاح .

الباب الثانى - دراسة مسكن الفلاح .

### An Introduction To The Life Style of The Egyptian Farmer, and Its Effect on His Living Quarters.

The Egyptian village is the basic unit of our society. Any National Development Plan has to encompass rural development especially village housing improvements. The aim of this report is to study the general social and economical aspects of the farmers life and their effects on his living quarters.

Thus the two main chapters of this study are:

Chapter I- A description of the rural life

Chapter II- A study of rural housing

### Une Introduction sur le style de vie villageois et son effect sur la maison du paysan.

Vue l'importance du village étant l'unité principale de la société Egyptienne, il était essentiel de parvenir aux principes de l'évolution rurale complète, et en particulier l'amélioration des conditions de la maison paysanne.

Le but de cette étude est de vérifier les aspects sociales et économiques de la vie du paysan et leurs influences sur les éléments fonctionnels de sa maison.

Chapitre I- Description de la vie villageoise

Chapitre II- Etude de la maison du paysan



بسم الله الرحمن الرحيم

أ / م

مدخل لفهم حياة الفلاح وانعكاسها على مسكته

نظرا لاهمية القرية لكونها الوحدة الاساسية في كيان الدولة المصرية كمن الضروري محاولة الوصول الى اسس للتنمية الريفية المتكاملة .

و يمثل تطور مسكن الفلاح لحدى دعائم هذه التنمية .

لذا كان هدف هذا البحث دراسة المؤثرات الاجتماعية و الاقتصادية في حياة الفلاح .

بمختلف مظاهرها و التى املت عليه التكوين الوظيفى لمسكته ثم عرض لمكونات هذا المسكن .

ويحتوى البحث على بابين هما :

الباب الاول - عرض لحياة الفلاح .

الباب الثانى - دراسة مسكن الفلاح .

An Introduction To The Life Style of The Egyptian Farmer, and Its Effect on His Living Quarters.

The Egyptian village is the basic unit of our society. Any National Development Plan has to encompass rural development especially village housing improvements. The aim of this report is to study the general social and economical aspects of the farmers life and their effects on his living quarters.

Thus the two main chapters of this study are:

Chapter I- A description of the rural life

Chapter II- A study of rural housing

Housing & Building National Research Center

Since 1954

Une Introduction sur le style de vie villageoise et son effect sur la maison du paysan.

Vue l'importance du village étant l'unité principale de la société Egyptienne, il était essentiel de parvenir aux principes de l'évolution rurale complète, et en particulier l'amélioration des conditions de la maison paysanne.

Le but de cette étude est de vérifier les aspects sociales et économiques de la vie du paysan et leurs influences sur les éléments fonctionnels de sa maison.

Chapitre I- Description de la vie villageoise

Chapitre II- Etude de la maison du paysan

D. 31A30

ع. الوائس

المقدمة

الباب الاول - حياة الفلاح .

- ١ - اولاً - حياة الفلاح الاجتماعية
- ٦ - ثانياً - حالة الفلاح التعليمية
- ٧ - ثالثاً - حالة الفلاح الصحية
- ٨ - رابعاً - النشاط الاقتصادي للفلاح

الباب الثاني - مسكن الفلاح .

- ١٦ - اولاً - دراسة مسكن الفلاح من الناحية التصميمية
- ٢١ - ثانياً - دراسة مسكن الفلاح من الناحية الانشائية

الاشكال

## المقدمة

### اهمية القرية

منذ القدم وعلى مر المصور كانت وما زالت القرية المصرية تمد الدولة بحاجتها من الزاد والغنى العاملة لتدعيم قوتها وبناء مشروعاتها . ومع ذلك لم تلق القرية عونا عادلا فلم تشيخ صورة القرية الحالية عما كانت عليه ففقدت القرية نموا ارتجاليا ولم تأخذ حظا كافيا من التخطيط والاصلاح فسأت حالتها واصبحت الاوضاع فيها متاخرة بصورة كبيرة .

والقرية تمثل الوحدة الاساسية لكيان الامة المصرية وسكان الريف يمثلون النائية من افراد المجتمع بل ان نمو المدن في الجمهورية في السنين الاخيرة بجانب الزيادة الطبيعية للسكان يقوم على حساب الريف والهجرة منه الى المدينة مما ادى الى ظهور مصطلحات جديدة عن " تريف الحضر " بدلا من " تحضير الريف " . لذلك فان دراسة حياة الفلاح ومظاهرها المتعددة ومن ثم احتياجاته المختلفة وعلى وجه الخصوص تلك التي تنحصر في مسكنه وتمكس عليه وعلى تصميمه وانشائه وعلى استخدام الفلاح وعائلته له ليست دراسته لسكان المناطق الريفية فقط . وانما تشمل ايضا نطاقا غير قليل من سكان المدن .

وعلى ذلك فمحاولة الوصول الى اسس للتنمية الريفية المتكاملة ، والذي يمثل هذا البحث احدى اسسها بمحاولته الوصول الى المسكن الناجح للفلاح مما هي الا خطة استراتيجيه للتنمية الشاملة على المستوى القوي .

### اختلاف القرى

من الخطأ تصور المجتمع الريفي في جمهورية مصر العربية متشابها للخصائص في جميع القرى . وانما يختلف من واحدة لاخرى باختلاف الظروف المحيطة بها .

وتمكس هذه الظروف المتغيرة على كافة تفاصيل حياة الفلاح بداية من الطرق التي يتبعها في زراعته لارضه واسلوبه في ممارسة حياته اليومية حتى عاداته وتقاليد المميزه .

وهناك المد يد من العوامل المؤثرة على اى مجتمع قروي ويمكن تقسيمها الى ٣ اقسام رئيسيه .

١- العوامل الاقتصادية

٢- العوامل الاجتماعية

٣- العوامل الطبيعية

والظواهر الناتجة عن تلك العوامل تؤدي الى العديد من الاختلافات في الاحتياجات ولكن هذه الدراسة تبحث أساسا في مظاهر واحتياجات ساكنى القرى المصرية بصورة كاملة قد تتيحها دراسات متخصصة لكل قرية على حدى .

### خطة بحث تطوير مسكن الفلاح

تتضمن هذه الخطة - بحوث دراسية بهدف الوصول الى صورة متكاملة لمسكن الفلاح كخطة أولى لتطوير هذا المسكن وتحسينه .

وهذه البحوث الثلاث هي :

- ١ - دراسة مظاهر حياة الفلاح وعائلته - ومن ثم منزل الفلاح بصورته القديمة كما شيده بنفسه وكما تظهر به احتياجاته المتعددة ( البحث )
- ٢ - دراسة لنماذج المساكن المقترحة من الحكومة أو الجهات المتمددة لساكن الفلاح - سواء تم تنفيذها أم لا ( يجرى اعدادها ) .
- ٣ - مقارنة نتائج الدراستين السابقتين مع الوئيف على الصورة القافية بالفعل بواسطة الزيارات الميدانية لبعض هذه المساكن ( مستقبلا ) .

وهذا البحث هو الدراسة الأولى والتي تمثل " المدخل لفهم حياة الفلاح ومسكنه " ويشمل على الأقسام التالية :

- ١ - صورة لحياة الفلاح وأنشطته الاجتماعية المتمددة .
- ٢ - وصف مسكن الفلاح تصميمه - فراغاته - اثاثه - انشائه و المواد المستخدمة به - الناتجة جميعها من احتياجات الفلاح لممارسة أنشطته المتمددة .